

INSTYTUT ARCHEOLOGII I ETNOLOGII  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
DAWNIEJ INSTYTUT HISTORII KULTURY MATERIALNEJ PAN

# KWARTALNIK HISTORII KULTURY MATERIALNEJ



INSTYTUT ARCHEOLOGII I ETNOLOGII  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
DAWNIEJ INSTYTUT HISTORII KULTURY MATERIALNEJ PAN

KWARTALNIK  
HISTORII KULTURY  
MATERIALNEJ

ROK LXII

WARSZAWA 2014

NR 2

## REDAKCJA I KOMITET REDAKCYJNY

Redaktor — Andrzej Klonder

Zastępcy Redaktora — Elżbieta Mazur, Martyna Milewska  
Sekretarze Redakcji — Magdalena Bis, Ludmiła Paderewska

Członkowie Komitetu — Maria Bogucka, Jarosław Dumanowski,  
Andrzej Janeczek, Leszek Kajzer, Jan Klápště,  
Elżbieta Kowalczyk-Heyman, Jerzy Kowalczyk,  
Jerzy Kruppé, Maria Nietyksza, Raimo Pullat,  
Janusz Sztetyło, Wojciech Szymański,  
Andrzej Wyrobisz

Adres Redakcji:

00-140 Warszawa, Al. Solidarności 105

<http://www.iaepan.edu.pl/czasopisma/kwartalnik/index.html>

e-mail: [kwartalnik@iaepan.edu.pl](mailto:kwartalnik@iaepan.edu.pl)

tel. 22 620 28 81 w. 146

Skład i łamanie:

Krzysztof Anuszewski, tel. 22 629 44 78

Druk i oprawa:

OFICyna WYDAWNICZO-POLIGRAFICZNA „ADAM”

02-729 Warszawa, ul. Rolna 191/193

tel. 22 843 37 23, 22 843 08 79, tel./fax 22 843 20 52

---

Nakład 400 egz. Arkuszy wydawniczych 11,5. Papier offset 80 g.

Oddano do składania w październiku 2014 r., druk ukończono  
w listopadzie 2014 r.

---

## SOMMAIRE

### ÉTUDES ET MATÉRIAUX

Paweł Dettloff, <i>Fabrica ecclesiae</i> des Dominicains de Gidle dans la lumière des archives. L'organisation et le coût de la construction des temples en briques au XVII <sup>e</sup> siècle en Pologne . . . . .	187
Paweł T. Dobrowolski, L'Europe volante – les mongolfières au XVIII <sup>e</sup> siècle	215
Aleksander Jankowski, La patronne de la transformation des civilisations. La légende de Marianna Skórzewska établie à l'heure de la chute de la Pologne . .	227
Barbara Maria Gawęcka, La collégiale de Kielce. La sollicitude envers l'Église dans les années 50 du XIX <sup>e</sup> siècle . . . . .	243

### COMMUNIQUES SCIENTIFIQUES

Vasyl Slobodian, La vue de Chełm durant la seconde moitié du XVII <sup>e</sup> siècle . .	259
---	-----

### REVUE DES RECHERCHES

Tetjana Hoško, L'historiographie ukrainienne contemporaine sur les villes ayant adoptées la loi de Magdeburg (le centre de Lviv) . . . . .	267
--	-----

CRITIQUES . . . . .	285
(voir sommaire polonais)	

### CHRONIQUE

Jacques Le Goff (1924-2014) — Maria Bogucka . . . . .	303
IV <sup>ème</sup> Conférence Internationale de le cadre de la série <i>Colloquia Russica</i> , « Les Rourikides dans le monde des relations dynastiques : politique, tradition, culture, religion (X <sup>e</sup> -XVI <sup>e</sup> siècles) », Mogilno, 14-16 novembre 2013 — Witalij Nagirnyj	304
I <sup>er</sup> Conférence Nationale « La tégumentologie polonaise aujourd'hui », Toruń, 26-27 juin 2014 — Arkadiusz Wagner . . . . .	307

## CONTENTS

### STUDIES AND MATERIALS

Paweł Dettloff, The Dominican <i>fabrica ecclesiae</i> in Gidle in the light of archival records. An example of organizing and financing the building of brick temples in the Commonwealth in the 17 <sup>th</sup> century . . . . .	187
Paweł T. Dobrowolski, The flying Europe – balloons in the 18 <sup>th</sup> century . . . .	215
Aleksander Jankowski, A patroness of progress. The “white legend” of Marianna Skórzewska created during the decline of the Commonwealth . . . . .	227
Barbara Maria Gawęcka, The restoration of the collegiate church in Kielce in the 1850s . . . . .	243

### COMMUNIQUES

Vasyl Slobodian, A view of Chełm from the second half of the 17 <sup>th</sup> century . . . .	259
---	-----

### RESEARCH SURVEYS

Tetjana Hoško, Contemporary Ukrainian studies on Magdeburg Law towns (the Lviv centre) . . . . .	267
--	-----

REVIEWS . . . . .	285
(ref. Polish contents)	

### CHRONICLE

Jacques Le Goff (1924–2014) — Maria Bogucka . . . . .	303
The 4 <sup>th</sup> International Conference of the <i>Colloquia Russica</i> series, “The Rurik dynasty in dynastic networks: politics, customs, culture, religion (10 <sup>th</sup> –16 <sup>th</sup> century)”, Mogilno, 14–16 November 2013 — Witalij Nagirnyj . . . . .	304
The 1 <sup>st</sup> Polish Conference on Book-Binding “Polish tegumentology today”, Toruń 26–27 June 2014 — Arkadiusz Wagner . . . . .	307

## SPIS TREŚCI

### STUDIA I MATERIAŁY

Paweł Dettloff, <i>Fabrica ecclesiae</i> dominikanów w Gidlach w świetle przekazów archiwalnych. Organizacja i koszty budowy murowanej świątyni w siedemnastowiecznej Rzeczypospolitej . . . . .	187
Paweł T. Dobrowolski, Latająca Europa — balony w XVIII w. . . . .	215
Aleksander Jankowski, Patronka cywilizacyjnej przemiany. Biała legenda Marianny Skórzewskiej wykreowana w dobie upadku Rzeczypospolitej . . . .	227
Barbara Maria Gawęcka, Kolegiata w Kielcach. Dbalność o kościół w latach pięćdziesiątych XIX w. . . . .	243

### KOMUNIKATY NAUKOWE

Vasyl Slobodian, Widok Chełma z drugiej połowy XVII wieku . . . . .	259
---	-----

### PRZEGLĄD BADAŃ

Tetjana Hoško, Współczesna historiografia ukraińska o miastach na prawie magdeburskim (ośrodek lwowski) . . . . .	267
---	-----

### RECENZJE

Kazimierza Stronczyńskiego opisy i widoki zabytków w Królestwie Polskim (1844–1855), t. IV: Gubernia płocka — Leszek Kajzer . . . . .	285
Marek Wrede, Przebudowa Zamku Królewskiego w Warszawie przez Zygmunta III — Maria Bogucka . . . . .	289
Piotr Guzowski, The Origins of the European Marriage Pattern in Early Period from the Perspective of Polish History — Maria Bogucka . . . . .	291
Rafał Kubicki, Młynarstwo w państwie zakonu krzyżackiego w Prusach w XIII–XV wieku (do 1454 r.) — Tomasz Związek . . . . .	292

### KRONIKA NAUKOWA

Jacques Le Goff (1924–2014) — Maria Bogucka . . . . .	303
IV Międzynarodowa konferencja naukowa z serii <i>Colloquia Russica</i> , „Rurykowicze w świecie powiązań dynastycznych: polityka, obyczajowość, kultura, religia (X–XVI w.)”, Mogilno, 14–16 listopada 2013 r. — Witalij Nagirnyj . . .	304
I Ogólnopolska Konferencja Oprawoznacząca „Tegumentologia polska dzisiaj”, Toruń 26–27 czerwca 2014 r. — Arkadiusz Wagner . . . . .	307